

I

(Resolutsioonid, soovitused ja arvamused)

ARVAMUSED

EUROOPA ANDMEKAITSEINSPEKTOR

Euroopa andmekaitseinspektori arvamuse nõukogu määruse ettepaneku kohta, mis käsitleb halduskoostööd ning maksupettuste vastast võitlust käibemaksu valdkonnas (uuesti sõnastatud)

(2010/C 66/01)

EUROOPA ANDMEKAITSEINSPEKTOR,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 286,

võttes arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste hartat, eriti selle artiklit 8,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta, eriti selle artiklit 41 ⁽²⁾,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE ARVAMUSE:

I. SISSEJUHATUS

1. Komisjon võttis 18. augustil 2009 vastu ettepaneku nõukogu määruse kohta, mis käsitleb halduskoostööd ning maksupettuste vastast võitlust käibemaksu valdkonnas (uuesti sõnastatud ⁽³⁾). Ettepanekuga muudetakse tegelikult nõukogu määrust (EÜ) nr 1798/2003 (halduskoostöö kohta käibemaksu valdkonnas), mida on juba mitu korda muudetud ⁽⁴⁾. Komisjon on siiski selguse ja arusaadavuse huvides otsustanud kasutada uuesti sõnastamise menetlust,

mis tähendab, et nõukogu määrus (EÜ) nr 1798/2003 tunnistatakse kehtetuks, kui käesolev ettepanek nõukogu poolt vastu võetakse.

2. Uuestisõnastamise menetluses piirdub arutelu õigusakti üle põhimõtteliselt komisjoni soovitatud sisuliste muudatusettepanekutega ning selles ei käsitleta „muutmata sätteid“ ⁽⁵⁾. Käesolevas arvamuses siiski arutab Euroopa andmekaitseinspektor kehtivat määrust ning kavandatavaid sisulisi muudatusi täies ulatuses. Sellist täielikku analüüsi on vaja, et nõuetekohaselt hinnata õigusakti mõju andmekaitsele. Euroopa andmekaitseinspektor soovib teha tekstis kohandusi ka selliste muutmata sätete osas. Euroopa andmekaitseinspektor kutsub seadusandjat tungivalt üles võtma neid soovitusi arvesse, hoolimata uuesti sõnastamise menetluse piiratud ulatusest. Seoses sellega osutab Euroopa andmekaitseinspektor uuesti sõnastamist käsitlevale institutsioonidevahelise kokkuleppe artiklile 8, milles nähakse ette võimalus muutmata sätteid muuta.

3. Ettepaneku õiguslik alus on EÜ asutamislepingu artikkel 93, mis võimaldab nõukogul võtta vastu kaudset maksustamist käsitlevaid meetmeid. Nõukogu teeb komisjoni ettepaneku üle otsuse ühehäälselt ning pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendi ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega. Õiguslik alus ja erimenetlus pärast Lissaboni lepingu jõustumist ei muutu.

4. Euroopa andmekaitseinspektoriga ei ole konsulteeritud, kuid see on nõutav tulenevalt määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 28 lõikest 2. Käesolev arvamus põhineb seetõttu nimetatud määruse artikli 41 lõikel 2. Euroopa andmekaitseinspektor soovib, et ettepaneku preambulisse lisataks viide käesolevale arvamusele.

⁽¹⁾ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

⁽²⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

⁽³⁾ KOM(2009) 427 lõplik, 18. august 2009.

⁽⁴⁾ ELT L 264, 15.10.2003, lk 1.

⁽⁵⁾ Vt 28. novembri 2001. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe õigusaktide uuesti sõnastamise tehnika süstemaatilisema kasutamise kohta (EÜT C 77, 28.3.2002, lk 1).

5. Euroopa andmekaitseinspektor on teadlik piiriüleste pettevaste vastaseks võitluseks võetavate meetmete tõhustamise ning piiriülese käibemaksu parema laekumise tähtsusest. Ehkki teabevahetus, mis on osa halduskoostööst ja käibemaksupettuste vastasest võitlusest, hõlmab peamiselt juriidilisi isikuid käsitlevat teavet, on selge, et töödeldakse ka füüsilisi isikuid käsitlevat teavet. Euroopa andmekaitseinspektor tunnistab, et nende eesmärkide saavutamiseks on vajalik töödelda isikuandmeid. Euroopa andmekaitseinspektor rõhutab siiski, et selliste andmete töötlemine peab toimuma kooskõlas ühenduse andmekaitsealaste eeskirjadega.
6. Olukorrad, mis hõlmavad isikuandmete piiriülest vahetamist ELi piires, väärivad eritähelepanu, kuna nendega kaasneb andmetöötluse ulatuse suurenemine, mis tingimata põhjustab andmesubjektidele õiguslikku ebakindlust: andmetöötlus võib hõlmata osalejaid kõikidest liikmesriikidest, kohaldatavad võivad olla teiste liikmesriikide siseriiklikud seadused, mis võivad natuke erineda seadustest, millega andmesubjektid on harjunud, või need võivad olla kohaldatavad õiguslikus süsteemis, mida andmesubjekt ei tunne.
7. Olles analüüsinud määrusest (EÜ) nr 1798/2003 tulenevat õiguslikku raamistikku ja praegu kavandatavaid kohandusi, leiab Euroopa andmekaitseinspektor, et ehkki esineb mitmeid positiivseid elemente, ei ole kõik ühenduse andmekaitsealastest eeskirjadest tulenevad nõuded täidetud.
8. Enne selle seisukoha üksikasjalikumat selgitamist III jaos (kohaldatavad andmekaitse-eeskirjad) ja IV jaos (ettepaneku üksikasjalik analüüs) kirjeldab Euroopa andmekaitseinspektor järgmises jaos praeguse ettepaneku tausta, kehtivat õiguslikku raamistikku ja kavandatavaid kohandusi.

II. ELI KÄIBEMAKSUALANE KOOSTÖÖ

II.1. Taust

9. Kavandatav ettepanek kajastab ELi tasandil peetud arutelusid, mis ametlikult algasid 2006. aasta mais komisjoni teatisega, mis käsitleb maksupettuste vastu võitlemist siseturul⁽¹⁾. Julgustatuna nõukogu ja Euroopa Parlamendi poolt, avaldas komisjon 2008. aasta detsembris veel ühe teatise, mis käsitleb koordineeritud strateegiat, mille
- eesmärk on tõhustada käibemaksupettuste vastast võitlust Elis⁽²⁾. Teatise kuulutati välja mitmed muudatused üldisesse käibemaksudirektiivi 2006/112/EÜ ning samuti nõukogu määruse (EÜ) nr 1798/2003 praegune uuesti sõnastamine⁽³⁾.
10. Siiani on käibemaksu valdkonnas tehtavas halduskoostöös lähtutud nõukogu määrusest (EÜ) nr 1798/2003. Siiski leiti komisjoni poolt hiljuti läbi viidud uuringus, mis avaldati 18. augustil 2009, samal päeval kui kõnealune ettepanek, et liikmesriikidevaheline halduskoostöö ei ole ikka veel piisavalt intensiivne, et lahendada ühendusesisestest käibemaksust kõrvalehoidmise ja käibemaksupettustega seotud probleemid⁽⁴⁾. Praeguse ettepaneku peamine eesmärk on seega kohandada nõukogu määrust (EÜ) nr 1798/2003 nii, et tõhustatakse piiriüleste pettevaste vastaseks võitluseks võetavaid meetmeid ning paraneb piiriülese käibemaksu laekumine.

II.2. Praegune koostöösüsteem: nõukogu määrus (EÜ) nr 1798/2003

11. EL kehtestas nõukogu määrusega (EÜ) nr 1798/2003 liikmesriikide pädevate asutuste vahelise ühise halduskoostöö ja teabevahetuse süsteemi, et võimaldada neil aidata käibemaksu õigesti arvutada. Määrus sisaldab pädevate asutuste loetelu ning sellega kohustatakse liikmesriike määrama ühe teabevahetuse keskasutuse, kes vastutab halduskoostöö valdkonnas teiste liikmesriikidega toimuva suhtlemise eest.
12. Pädevate asutuste vaheline teabevahetus toimub kolmel juhul: teabevahetus taotluse alusel, teabevahetus eelneva taotluseta (omaalgatuslik teabevahetus) ning andmete säilitamine iga liikmesriigi elektroonilises andmebaasis, mille ühele osale on teiste liikmesriikide pädevatel asutustel otsene juurdepääs.
13. Lisaks antakse nõukogu määrusega (EÜ) nr 1798/2003 liikmesriikidele korraldus tagada, et ühendusesisestest kaubatarnete või teenuste osutamise seotud isikutel on õigus saada kinnitus iga konkreetse isiku käibemaksukohustuslasena registreerimise numbriga seotud kohta. Süsteemi, mis sellistele isikutele seda võimaldab, tuntakse kui käibemaksuteadete vahetamise süsteemi (VIES).

⁽¹⁾ Komisjoni 31. mai 2006. aasta teatis (KOM(2006) 254) kooskõlas-
tatud maksupettuste vastase võitluse tõhustamise strateegia väljatöötamise vajaduse kohta.

⁽²⁾ Vaata nõukogu 4. detsembri 2007. aasta ja 7. oktoobri 2008. aasta järeldusi, Euroopa Parlamendi 2. septembri 2008. aasta resolutsiooni (2008/2033(INI)). Vaata komisjoni 1. detsembri 2008. aasta teatist KOM(2008) 807.

⁽³⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.

⁽⁴⁾ 18. augusti 2009. aasta aruanne KOM(2009) 428 nõukogu määruse (EÜ) nr 1798/2003 kohaldamise kohta.

14. Üldiselt nähakse määrusega ette, et teabe edastamine peaks toimuma elektrooniliselt. Komisjon vastutab seejuures selliseks liikmesriikidevaheliseks teabevahetuseks vajaliku elektroonilise sidevõrgu/ühise süsteemliidese (CCN/CSI) väljatöötamise eest. Liikmesriigid vastutavad oma riiklike süsteemide sellises ulatuses väljaarendamise eest, mis on vajalik, et võimaldada sellist teavet elektroonilise sidevõrgu/ühise süsteemliidese kaudu vahetada. Määrus sisaldab veel eeskirju, mis käsitlevad suhteid komisjoniga, üheaegseid kontrolle ning kolmandatest riikidest pärit teabe vahetamist.
15. Millist teavet võib pädevate asutuste vahel taotluse korral või omaalgatuslikult vahetada, ei ole määratletud. Nõukogu määruse (EÜ) nr 1798/2003 artiklis 1 viidatakse üksnes mis tahes teabele, mis võib neil aidata käibemaksu õigesti arvutada. Elektrooniline andmebaas sisaldab käibemaksukohustuslastena registreeritud isikute koondaruandeid, mida kogutakse kooskõlas üldise käibemaksudirektiiviga. Kõnealused koondaruanded sisaldavad erinevate maksukohustuslaste käibemaksukohustuslase registreerimisnumbreid ning maksukohustuslase tehtud kaubatarnete koguväärtust. VIES võimaldab üksnes kinnitada käibemaksukohustuslase registreerimisnumbri kehtivust.

II.3. Kavandatavad parandused üldjoontes

16. Kavandatava ettepanekuga kavatakse komisjon tõhustada praegust koostööd, tehes pädevad asutused ühiselt vastutavaks käibemaksutulude kaitsmise eest kõikides liikmesriikides, edendades teabevahetust pädevate asutuste vahel ning parandades sellise teabe kvaliteeti ja ühtsust ⁽¹⁾.
17. Liikmesriikidevahelise teabevahetuse parandamine saavutatakse määratledes juhud, kui pädevad ametiasutused ei tohi keelduda vastamast teabetaotlusele või haldusuurimisega seotud taotlusele, ning täpsustades, millistel juhtudel tuleb liikmesriikidel vahetada teavet omaalgatuslikult ⁽²⁾. Lisaks kehtestatakse ettepanekuga rangemad tähtajad ja pannakse suuremat rõhku elektrooniliste vahendite kasutamisele.
18. Elektroonilistes andmebaasides sisalduva teabe ühtsust suurendab see, kui määratletakse kindlaks, millist teavet

on liikmesriigid kohustatud oma riiklikusse andmebaasi sisestama. Lisaks suurendab ettepanek teiste liikmesriikide pädevate asutuste otsesest automaatselt juurdepääsu elektroonilistele andmebaasidele. Teavet, mis on VIESi kaudu kättesaadav teistele maksukohustuslastele, täiendab isiku, kellele on antud käibemaksukohustuslasena registreerimise number, nimi ja aadress.

19. Samuti täpsustatakse ettepanekuga, millistel juhtudel võivad liikmesriigid läbi viia mitmepoolseid kontrolle või on kohustatud seda tegema. Lisaks sellele luuakse õiguslik alus ühtse operatiivse struktuuri loomiseks mitmepoolse koostöö jaoks (Eurofisc). See süsteem peaks võimaldama sihipärase teabe kiiret vahetamist kõikide liikmesriikide vahel ning ühiste riski- ja strateegiliste analüüside koostamist.
20. Lõpuks kehtestatakse ettepanekuga tagasiside andmise kohustus, mis võimaldab liikmesriikidel hinnata teabevahetuse tõhusust.

21. Paljusid teemasid käsitletakse täiendavalt komiteemenetluse kohaselt. Nendeks teemadeks on näiteks standardvormid, mida pädevad asutused kasutavad teabe taotlemisel, tagasiside andmise nõude järgimise kord, kriteeriumid, mida kasutatakse otsustamisel, kas elektroonilistes andmebaasides säilitatud andmetesse või Eurofisc'i struktuuris tuleb teha muudatusi.

III. KOHALDATAVAD ANDMEKAITSE-EESKIRJAD

22. Juhul kui töödeldakse isikuandmeid, tuleb järgida andmekaitse alaseid ühenduse õigusakte. Andmekaitse alastes ühenduse õigusaktides on isikuandmed määratletud kui „igasugune teave tuvastatud või tuvastatava füüsilise isiku kohta” ⁽³⁾. Nagu varem märgitud on praeguses olukorras teabevahetus suunatud peamiselt juriidilistele isikutele. Siiski vahetatakse edaspidi ka füüsilisi isikuid käsitlevat teavet. Kavandatava nõukogu määruse artikli 1 lõikes 1 sisalduv mõiste „mis tahes teave” näib hõlmavat isegi täiendavat teavet füüsiliste isikute kohta, kes töötavad nende juriidiliste isikute heaks või on nendega muul viisil seotud (vt ka allpool toodud punkti 31).

⁽¹⁾ Ettepanek sisaldab määruse (EÜ) nr 1798/2003 muudatusi, mis on kavandatud nõukogu määrusega (EÜ) nr 143/2008 ning mis on kohaldatavad alates 1. jaanuarist 2015 (ELT L 44, 20.2.2008, lk 1). Kõnealuste muudatustega kehtestatakse eeskirjad, mis käsitlevad teenuste osutamise kohta, erikordi ja käibemaksu tagastamist.

⁽²⁾ Vt ettepaneku seletuskirja lk 4.

⁽³⁾ Vt direktiivi 95/46/EÜ artikli 2 lõige a ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 2 lõige a. Vt mõiste „isikuandmed” selgitust artikli 29 töörihma 20. juuni 2007. aasta arvamuses nr 4/2007 (kättesaadav aadressil: http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2007/wp136_en.pdf).

23. Andmete töötlemise suhtes liikmesriikide poolt on kohaldatavad direktiivi 95/46/EÜ riiklikud rakenduseeskirjad. Praeguses nõukogu määruses (EÜ) nr 1798/2003 viidatakse kahel korral direktiivile 95/46/EÜ, nimelt põhjenduses 17 ja artiklis 41. Euroopa andmekaitseinspektor märgib, et kõnealused sätted viitavad üksnes direktiivile 95/46/EÜ seoses võimalusega piirata teatavaid direktiiviga tagatavaid õigusi. Põhjendus ja artikkel esinevad uuesti komisjoni ettepanekus (kui põhjendus 35 ja artikkel 57), kuid neid kavatsetakse mõneti muuta, mida käsitletakse üksikasjalikumalt punktis 49 ja veel allpool. Praeguses etapis on asjakohane ära märkida, et komisjon teeb ettepaneku lisada artiklisse 41 (uus artikkel 57) üldise lause, milles teatatakse, et „[k]ogu käesoleva määruse kohase teabe säilitamise või vahetamise suhtes kohaldatakse direktiivi 95/46/EÜ rakendussätteid”. Euroopa andmekaitseinspektor tervitab seda lisandust ning julgustab seadusandjat lisama sellise avalduse ka põhjendusse.

24. Ehkki komisjon ei ole pädevate asutuste vahel toimuvasse teabevahetusse otseselt kaasatud, osutab artikli 51 lõige 2 sellele, et komisjon saab „kogu kättesaadava teabe, mis on käesoleva määruse kohaldamise puhul oluline”, „statistilisi andmeid” või „mis tahes muud teavet”, mis võib aidata käibemaksu õigesti arvutada, nagu viidatud artiklis 1⁽¹⁾. Nagu märgitud eespool punktis 14, vastutab komisjon CCN-võrgu „mis tahes edasiarenduste eest, mida on vaja”, et vahetada teavet liikmesriikide vahel (artikkel 55). Nagu ilmneb artikli 57 lõikest 2, võib see vastutus teatud tingimustel hõlmata juurdepääsu teabele, mida süsteemi kaudu vahetatakse.

25. Eelnevalt öeldust järeldub, et ka komisjon hakkab töötlema isikuandmeid. Seetõttu on ta kohustatud järgima ELi institutsioonide ja asutuste suhtes kohaldatavaid andmekaitse eeskirju, mis on kehtestatud määrusega (EÜ) nr 45/2001 ja ta kuulub Euroopa andmekaitseinspektori järelevalve alla. Selguse huvides ja vältimaks kahtlusi määruse kohaldatavuse suhtes, kutsub Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjat tungivalt üles lisama viite määrusele nii põhjendustes kui ka sisulises sättes.

26. Isikuandmete töötlemise korral nõutakse direktiivi 95/46/EÜ artiklite 16 ja 17 ning määruse (EÜ) nr 45/2001 artiklitega 21 ja 22, et tagatakse andmetöötluse konfidentsiaalsus ja turvalisus. Äsja nimetatud artiklis 55 ei

⁽¹⁾ Vt ka punkti 28 ja edasi. Käesolevas arvamuses viitavad edaspidi kõik viited põhjendustele ja artiklitele selle ettepaneku põhjendustele ja artiklitele, juhul kui ei ole märgitud teisiti.

ole selgelt öeldud, kas komisjon on vastutav CCN/CSI võrgu hoidmise ja turvalisuse eest⁽²⁾. Et vältida kahtlusi seoses vastutusega andmetöötluse konfidentsiaalsuse ja turvalisuse tagamise eest, kutsub Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjat üles selgemalt määratlema komisjonil selles osas lasuva vastutuse, et rõhutada liikmesriikide kohustusi ja käsitleda seda kõike direktiivist 95/46/EÜ ning määrusest (EÜ) nr 45/2001 tulenevaid kohustusi arvesse võttes.

27. Selgitamine, kes vastutab andmekaitse-eeskirjade täitmise eest (andmekaitset käsitlevas terminoloogias määratletud kui „vastutav andmetöötleja”,⁽³⁾ on oluline ka Eurofisc-süsteemi loomise seisukohast. Artiklis 35 selgitatakse, et Eurofisc moodustatakse pädevatest ametnikest, kes on määratud liikmesriikide pädevate asutuste poolt. Komisjon annab Eurofisc'ile tehnilist, haldusala ja operatiivabi. Kavandatav struktuur tõstatab küsimusi seoses kohaldatavate andmekaitsealaste õigusnormidega (direktiiv 95/46/EÜ või määrus (EÜ) nr 45/2001) ja vastutusega nende eeskirjade täitmise eest. Kas komisjon kavatseb jätta vastutavaks liikmesriigid, kas siis üks või koos komisjoniga, või saab vastutavaks asutuseks Eurofisc, võib-olla koos komisjoniga? Euroopa andmekaitseinspektor kutsub seadusandjat üles neid küsimusi selgitama ning tagama, et vastutus jaotatakse selgelt.

IV. ETTEPANEKU ÜSIKASJALIK ANALÜÜS

IV.1. Andmete ja eesmärgi määratlemine ning andmetöötluse vajaduse tagamine

28. Euroopa andmekaitseinspektor märgib, et ettepanekus ei ole piisavalt täpsustatud, millist liiki andmeid vahetatakse, ega eesmärgid, milleks andmeid vahetatakse. Lisaks sellele ei tagata ettepanekuga piisaval määral, et isikuandmeid vahetatakse üksnes siis, kui see on vajalik. See kõik on kajastatud kavandatava määruse artikli 1 lõikes 1.

29. Artikli 1 lõige 1 sisaldab määruse üldist eesmärki, milleks on tagada riiklike käibemaksualaste õigusnormide järgimine. See tuleb saavutada liikmesriikidevahelise koostööga ning liikmesriikide pädevate asutuste vahel mis tahes teabe

⁽²⁾ Vt asjakohaseid märkusi ka Euroopa andmekaitseinspektori 16. septembri 2008. aasta arvamuses ettepaneku kohta, mis käsitleb nõukogu otsust (Euroopa karistusregistrite infosüsteemi (ECRIS) loomise kohta (ELT C 42, 20.2.2009, lk 1)), punkt 23 ja järgmised.

⁽³⁾ Vt direktiivi 95/46/EÜ artikli 2 lõige d ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 2 lõige d. Kummaski sättes nähakse ette võimalus teostada ühtset ja ühiskontrolli („... üks või koos teistega ...”).

vahetamisega, mis võib aidata käibemaksu korrektselt arvutada, kontrollida käibemaksu korrektset kohaldamist eelkõige ühendusesisestes tehingutes ning võidelda pettuse vastu.

30. Artikli 1 lõige 1 ise ei vastaks ühenduse andmekaitsealastest eeskirjadest tulenevatele nõuetele, kuna see on sõnastatud liiga üldiselt ning jätab liiga suure otsustamisvabaduse. See loob ohu, et kohaldatavaid andmekaitse-eeskirju praktikas oluliselt eiratakse.

31. Esiteks on mõiste „mis tahes teave” väga üldine ning sellega kaasneb ebaproportsionaalse teabevahetuse oht. Nagu öeldud, näib sellega olevat hõlmatud isegi täiendav teave füüsiliste isikute kohta, kes töötavad juriidiliste isikute heaks või on nendega muul viisil seotud. Sellega seoses soovib Euroopa andmekaitseinspektor osutada sätetele, mis käsitlevad andmete erikategooriaid ning mis sisaldavad konkreetseid ja rangemaid eeskirju, mida kohaldatakse andmete töötlemise suhtes seoses õiguserikkumiste, kriminaalkaristuste, haldussanktsioonide või tsiviilasjades tehtud kohtuotsustega ⁽¹⁾.

32. Teiseks on eesmärgid, milleks teavet võib vahetada, väga üldised, mis on vastuolus nõudega, et eesmärk peab olema määratletud ja selgelt väljendatud ⁽²⁾.

33. Kolmandaks võib vastavalt artikli 1 lõikele 1 teavet vahetada, kui see „võib aidata” pädevat asutust teises liikmesriigis. Kui teave sisaldab isikuandmeid, on see vastuolus nõudega, et andmeid võib töödelda üksnes sellises ulatuses, mis on vajalik seatud eesmärgi saavutamiseks ⁽³⁾. Ilma täpsemate teadmisteta selle kohta, milliseid isikuandmeid teave sisaldab ning ilma eesmärkide täpsema kirjelduseta on igal juhul võimatu hinnata andmete vahetamise vajalikkust.

34. Seetõttu on vajalik selleks, et teabevahetus vastaks andmekaitse nõuetele, täiendavalt täpsustada, vähemalt üldjoontes või üldistes kategooriates, eesmärki ja teabe liiki, mida võib vahetada või kavatsetakse vahetada. Seejuures tuleks samuti tagada, et järgitakse vajalikkuse põhimõtet.

35. Vaadates määrust (EÜ) nr 1798/2003 tervikuna ja selle kavandatavaid muudatusi, märgib Euroopa andmekaitseinspektor, et täiendavaid täpsustusi ei ole tehtud või on neid

parimal juhul tehtud üksnes osaliselt. Euroopa andmekaitseinspektor käsitleb seda seisukohta täiendavalt allpool. Seetõttu tehakse vahet järgmiste erinevate töötlemistoimingute vahel: taotluse korral antav teave, omaalgatuslik teabevahetus, pädevate asutuste jaoks elektroonilise andmebaasi kaudu kättesaadav teave, teave, mis on kättesaadav teistele käibemaksukohustuslasena registreeritud isikutele (VIES) ning teabe töötlemine Eurofisc'i kaudu.

Taotluse korral antav teave

36. Taotluse korral antava teabe puhul ei täpsustata täiendavalt vahetatava teabe liike ega eesmäärke, milleks teabevahetus toimub. Artiklis 7 viidatakse „artiklis 1 osutatud teabele” ning märgitakse, et see sisaldab „mis tahes teavet, mis on seotud konkreetse juhtumi või juhtumitega”. Teabetaotlusega võib kaasneda haldusuurimise läbiviimine. Artiklis 9 sisaldub lisaks viide „mis tahes asjakohase teabe” edastamisele. Ei ole selgitatud, millist liiki teavet see võib tähendada. Eesmäärke, milleks andmeid võib töödelda, ei ole täiendavalt täpsustatud ning vajalikkuse nõuet ei ole nimetatud.

37. Euroopa andmekaitseinspektor kutsub üles täpsustama, millist liiki isikuandmeid võib vahetada, piiritlema eesmärgid, milleks isikuandmeid võib vahetada ning hindama andmete edastamise vajalikkust või vähemalt tagama, et vajalikkuse põhimõtet järgitakse.

Omaalgatuslik teabevahetus

38. Omaalgatusliku teabevahetuse puhul on määratletud, millistel juhtudel võivad liikmesriigid edastada teavet teistele pädevatele asutustele. Seoses teabe liigiga, mida kavatsetakse vahetada, viidatakse jälle artikli 1 lõikele 1. Artikli 14 lõikes 1 nimetatakse järgmisi juhte:

1) maksustamiskohaks peetakse sihtliikmesriiki ja sihtliikmesriigi kontrollisüsteemi toimimiseks on kindlasti vaja päritoluliikmesriigi antavat teavet;

2) liikmesriigil on alust arvata, et teises liikmesriigis on toime pandud või on tõenäoliselt toime pandud käibemaksualaste õigusaktide rikkumine;

3) on olemas oht, et teises liikmesriigis võib maksutulua saamata jääda.

⁽¹⁾ Vt direktiivi 95/46/EÜ artikli 8 lõige 5 ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 10 lõige 5.

⁽²⁾ Vt direktiivi 95/46/EÜ artikli 6 lõike 1 punkt b ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 4 lõike 1 punkt b.

⁽³⁾ Vt direktiivi 95/46/EÜ artikkel 7 ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikkel 5.

- Ehkki eelkõige teine ja kolmas juht on ikka veel üldised, võib kõnealust kolme juhtu käsitleda kui täiendavaid täpsustusi eesmärkide kohta, milleks andmeid vahetatakse. Seega hõlmab esimene juht isegi vajalikkuse põhimõtet. Omaalgatuslik teabevahetus ei ole siiski piiritletud nende kolme juhuga. Artiklis 15 sätestatakse, et mis tahes artiklis 1 osutatud teave, millest pädevad ametiasutused on teadlikud ja mis „võib olla kasulik” teise liikmesriigi pädeva asutuse jaoks, edastatakse samuti omaalgatuslikult.
39. Kavandatavad muudatused tegelikult laiendavad praegu kehtivaid sätteid. Määruse (EÜ) nr 1798/2003 artiklis 18 sätestatakse, et omaalgatuslikult vahetatava teabe täpsed kategooriad tuleb määratleda vastavalt komiteemenetlusele. Komisjon teeb praegu ettepaneku see säte välja jätta.
40. Euroopa andmekaitseinspektor kutsub jälle üles täpsustama, millist liiki isikuandmeid võib vahetada, piiritlema eesmärgid, milleks isikuandmeid võib vahetada ning hindama andmete edastamise vajalikkust või vähemalt tagama, et vajalikkuse põhimõtet järgitakse.
- Teabe kättesaadavus elektroonilise andmebaasi kaudu*
41. Pädevate asutuste jaoks elektroonilise andmebaasi kaudu kättesaadava teabe osas on ettepanekus konkreetsemalt käsitletud andmebaasis sisalduva teabe liiki. Artiklis 18 on loetletud, millist teavet elektroonilises andmebaasis säilitatakse ja töödeldakse. Selles käsitletakse vastavalt üldisele käibemaksudirektiivile 2006/112/EÜ kogutud teavet, mis on kogutud koondaruannete kaudu ning samuti riiklike ametiasutuste poolt kogutud teavet nende registreerimata maksukohustuslaste registreerimiseks, kes osutavad mittemaksukohustuslastele elektroonilisi teenuseid. Peale selle sisalduvad andmebaasis andmed käibemaksukohustuslasena registreerimise numברי saanud isiku, tema tegevuse ja õigusliku vormi kohta ning seoses nende isikutega varem taotluse alusel ja omaalgatuslikult toimunud teabevahetuse kohta. Nende andmete loetelu ja üksikasjad, mis ei ole kogutud üldise käibemaksudirektiivi kohaselt, võetakse vastu komiteemenetluse kohaselt.
42. Alates 2015. aasta 1. jaanuarist sisestatakse andmebaasi ka teavet teenuseid osutavate isikute kohta, sealhulgas andmed nende isikute käibe kohta ja nende isikute maksukohustuste täitmise kohta, nt käibedeklaratsiooni esitamine hilinemisega ja maksuvõlgade olemasolu (vt artikli 18 lõige 3).
43. Artikliga 22 kohustatakse liikmesriike andma teiste liikmesriikide pädevatele asutustele automaatne juurdepääs elektroonilises andmebaasis sisalduvale teabele. Eesmärgid, milleks pädevad asutused võivad andmebaasiga tutvuda, ei ole täpsemalt määratletud. Määruse praegusesse teksti on tehtud muudatus, mille kohaselt saab pädev asutus otsese juurdepääsu piiratud osale teabele ning „üksnes käibemaksualaste õigusaktide rikkumise ärahoidmiseks” ning siis, „kui ta peab seda vajalikuks oma territooriumil maksustatavate ühendusesiseste kaupade soetamise või ühendusesiseste teenuste osutamise kontrollimiseks” (vt praegust artiklit 24).
44. Laiendades pädevate asutuste juurdepääsu võimalust andmebaasile, tekitab ettepanek suurema andmekaitse alase riski. Kui elektroonilises andmebaasis säilitatavate isikuandmete väljade arv on siiski võimalikult väike, ei tekita see probleemi andmekaitse seisukohast. Seoses sellega tervitab Euroopa andmekaitseinspektor, et andmebaasis sisalduvat teavet täpsustatakse. Ettepanekus sätestatakse siiski üksnes millist teavet liikmesriigid on kohustatud andmebaasis säilitama, kuid vaikitakse selle kohta, kas mingit muud teavet võib samuti andmebaasi lisada ning kas sellele teabele on juurdepääs teistel pädevatel asutustel. Seetõttu soovib Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjal selgelt märkida, et isikuandmete osas ei sisestata andmebaasi muid andmeid, või vähemalt tagada, et automaatselt pääseb juurde üksnes osutatud andmekategooriatele. Lisaks kutsub Euroopa andmekaitseinspektor üles piiritlema eesmärgid, milleks võib andmebaasidele olla otsene juurdepääs ning tagama, et järgitakse vajalikkuse põhimõtet.
45. Osa, mis käsitleb teabevahetust elektrooniliste andmebaaside kaudu, sisaldab samuti eeskirju, mis käsitlevad andmete kvaliteeti. Artiklis 20 sätestatakse, et liikmesriigid tagavad oma andmebaaside ajakohasuse, täielikkuse ja täpsuse. Artiklis 23 nähakse ette teabe korrapärane kontrollimine, et tagada andmebaasis oleva teabe kvaliteet ja usaldusväärsus. Kõnealused nõuded on täielikult kooskõlas direktiivi 95/46/EÜ artikli 6 lõike 1 punktis d ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 4 lõike 1 punktis d esitatud andmete kvaliteedi nõuetega. Artiklis 20 teatatakse lisaks, et komiteemenetluse kohaselt määratletakse tingimused, mille alusel otsustatakse, millised muudatused andmebaasis ei ole asjakohased, olulised või vajalikud ja mida ei tule seetõttu teha. Euroopa andmekaitseinspektor rõhutab, et kõnealused tingimused peaksid vastama andmekaitsealastele (vt samuti punktid 57–59 allpool).

46. Artiklis 19 sätestatakse, et elektroonilises andmebaasis sisalduvat teavet säilitada vähemalt viis aastat pärast esimese sellise kalendriaasta lõppu, mil võimaldati juurdepääs teabele. Sellise pika säilitamisperioodi kohta ei ole antud selgitust. Kui teave sisaldab isikuandmeid, on sellise minimaalse perioodi sätestamine ilma vajalikkuse põhimõttele viitamata vastuolus andmekaitse alastes õigusaktides sätestatud nõudega, et andmeid ei tohi säilitada kauem kui see on vajalik. Seetõttu julgustab Euroopa andmekaitseinspektor seda sätet uuesti hindama direktiivi 95/46/EÜ artikli 6 lõike 1 punktist e ning määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 4 lõike 1 punktist e tulenevat kohustust silmas pidades ning määrama kindlaks isikuandmeid sisaldava teabe andmebaasis säilitamise maksimaalse aja võimalike eranditega üksnes erandlikel asjaoludel.

VIESi kaudu kättesaadav teave

47. Ettepaneku peatükis IX käsitletakse maksukohustuslaste jaoks kättesaadavat teavet. Nagu selgitatud eespool punktis 13, võimaldab VIES praegu maksukohustuslastel saada kinnituse selle käibemaksukohustuslase registreerimisnumbri kehtivuse kohta, mille all teatav isik on sooritanud või võtnud vastu ühendusesiseses kauba- või teenusetarne. Komisjon teeb ettepaneku lisada lause, milles teatatakse, et sellist kinnitust taotletakse selliste tehingute sooritamise eesmärgil, ja lisaks sellele näha ette, et taotlejale teatatakse käibemaksukohustuslase registreerimisnumbriga seotud nimi ja aadress. Euroopa andmekaitseinspektor asub seisukohale, et kõnealused eeskirjad on andmekaitseõuetege kooskõlas.

Eurofisc

48. Komisjoni ettepanek loob õigusliku aluse ühtse operatiivse struktuuri loomiseks mitmepoolse koostöö jaoks (Eurofisc). Struktuuri mõte on võimaldada spetsiifilise teabe kiiret vahetamist kõikide liikmesriikide vahel. Kõnealuse struktuuriga kavatakse võimaldada viia läbi riski- ja strateegilisi analüüse, mille põhjal edendada mitmepoolset teabevahetust. Artikli 36 lõikes 2 sätestatakse, et kehtestatud struktuuri teabevahetusala eeskirjad määratakse kindlaks komiteemenetluse kohaselt. Peatükis, mille põhjal struktuur tuleks luua, ei ole ühtegi viidet andmekaitseõuetele. Euroopa andmekaitseinspektor soovib rõhutada, et lisaks kohaldatavale seadusele, mida on arutatud eespool III osas, tuleks täpsustada, millist liiki isikuandmeid kasutatakse, piiritleda eesmärgid, milleks isikuandmeid uuritakse või vahetatakse, ning tagada, et järgitakse vajalikkuse põhimõtet.

IV.2. Muud andmekaitse seisukohast olulised punktid

Artikkel 57: kasutamiseesmärkide piiramise põhimõte

49. Ettepaneku XV peatükis käsitletakse teabevahetust reguleerivaid tingimusi. Nimetatud peatükk sisaldab sätteid, mis

käsitlevad teabevahetuse praktilist korraldust. Andmekaitse seisukohast pakub erilist huvi eelkõige artikkel 57. Artiklis on märgitud, et isikutele, kes tegelevad kõnealuse määruse alusel teabevahetusega, kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus. Ehkki lõikes 5 osutatakse direktiivile 95/46/EÜ (vt allpool), ei ole ametisaladuse hoidmise kohustust kehtestatud seoses andmekaitse-eeskirjadega. Euroopa andmekaitseinspektor soovib seadusandjal lisada lõikesse 1 viide ka andmekaitset käsitlevatele õigusaktidele.

50. Artikli 57 lõige 1 näib kehtestavat võimaluse kasutada andmeid muudel eesmärkidel kui määruuses varem osutatud. Lõikes 3 on ilmselgelt lubatud kasutada teavet „muudel eesmärkidel”, kui taotluse saanud asutuse liikmesriigi õigusaktide kohaselt võib seda teavet kasutada sarnastel eesmärkidel. Sellega seoses juhib Euroopa andmekaitseinspektor tähelepanu direktiivi 95/46 artikli 6 lõike 1 punktis b ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 4 lõike 1 punktis b sätestatud kasutamiseesmärkide piiramise põhimõttele. Euroopa andmekaitseinspektor rõhutab, et kui tegemist on isikuandmetega, ei saa neid andmeid põhimõtteliselt kasutada muul eesmärgil peale selle, milleks neid koguti, välja arvatud juhul, kui direktiivi artikli 13 lõikes 1 või määruse artikli 20 lõikes 1 sätestatud tingimused on rangelt täidetud. Seetõttu palub Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjal kõnealune säte direktiivi 95/46 artikli 6 lõike 1 punktis b ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 4 lõike 1 punktis b sätestatud kasutamiseesmärkide piiramise põhimõtet arvesse võttes uuesti läbi vaadata.

Artikli 57 lõige 5: teatavate konkreetsete andmekaitseõiguste ja -kohustuste piiramine

51. Põhjenduse 35 kohaselt on kõnealuse määruse kohaldamiseks vaja kaaluda direktiivis 95/46/EÜ sätestatud teatavate õiguste ja kohustuste piiramist. Osutatakse direktiivi artikli 13 lõike 1 punktile e, mis lubab selliseid piiranguid. Ettepanekus on sellele põhjendusele lisatud, et kõnealune piirang on vajalik ja proportsionaalne, pidades silmas liikmesriikide võimalikku saamatajäävat maksutulut ja kõnealuse teabe olulisust tõhusas pettustevastases võitluses.

52. Põhjendust on täpsustatud artikli 57 lõikes 5. Lõikes sätestatakse kõigepealt, et kogu kõnealuse määruse kohase teabe säilitamise või vahetamise suhtes kohaldatakse direktiivi 95/46/EÜ rakendussätteid (vt eespool punkt 23), ning seejärel, et „käesoleva määruse nõuetekohaseks kohaldamiseks piiravad liikmesriigid siiski direktiivi 95/46/EÜ artiklis 10, artikli 11 lõikes 1 ja artiklites 12 ja 21 sätestatud kohustuste ja õiguste ulatust niivõrd, kuivõrd see on vajalik kõnealuse direktiivi artikli 13 punktis e osutatud huvide kaitsemiseks”. Osutatud artiklitega sätestatakse vastutavale

töötajale kohustus teavitada andmesubjekti (artiklid 10 ja 11), õigus tutvuda isikut ennast käsitlevate andmetega (artikkel 12) ja riigi andmekaitseasutusele kohustus pidada avalikku andmetöötlejate registrit (artikkel 21).

53. Euroopa andmekaitseinspektor rõhutab, et direktiivi 95/46/EÜ artikli 13 punkti e kohaselt on võimalik teha direktiivi teatavatest sätetest erandeid ja et seda tuleb tõlgendada rangelt. Euroopa andmekaitseinspektor tunnistab, et teatud juhtudel võib maksupettuse vältimise ja avastamise eesmärgil jätta ajutiselt kõrvale kohustus andmesubjekti eelnevalt teavitada ja õigus isikut ennast käsitlevate andmetega tutvuda. Direktiivi 95/46/EÜ artiklis 13 nõutakse aga, et: 1) selline piirang sätestatakse „õigusaktiga” ja; 2) „sellised piirangud on vajalikud, et kindlustada” üks loetletud huvidest. Kavandatud artikli 57 lõike 5 praegune tekst ei kajasta esimesena mainitud nõuet, kuna selles ei osutata nõutavale seaduslikule alusele. Seetõttu kutsub Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjat tungivalt üles lisama see nõue artikli 57 lõikesse 5. Teine nõue on sõnastatud järgmiselt: „niivõrd, kui võrd see on vajalik”. Järjekindluse huvides soovib Euroopa andmekaitseinspektor sõnastada see järgmiselt: „kui see on vajalik”. Peale selle kutsub Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjat üles lükkama tagasi põhjendus 35 lisatud lause, milles märgitakse, et piirangud on vajalikud ja proportsionaalsed, kuna see lause on liiga üldine ja lausel ei ole õiguslikku lisaväärtust.

Läbipaistvus

54. Direktiivi 95/46/EÜ artiklites 10 ja 11 on sätestatud, et vastutav töötaja on kohustatud andmesubjekti teavitama enne andmete kogumist või – juhul, kui andmed ei ole saadud andmesubjektilt – isikuandmete salvestamise ajal. Need sätted näivad kajastavat läbipaistvuse üldpõhimõtet, mis on direktiivi 95/46/EÜ artikli 6 lõike 1 punktis a ette nähtud õiglase töötlemise osa. Euroopa andmekaitseinspektor märkis, et ettepaneku muudes sätetes läbipaistvuse põhimõtet ei käsitleta, näiteks ei käsitleta seda, kuidas süsteemist üldsust teavitatakse või kuidas andmesubjekte teavitatakse andmete töötlemisest. Seetõttu kutsub Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjat üles võtma vastu sätte, mis käsitleb koostöö ja tugisüsteemide läbipaistvust.

Artikkel 52: teabevahetus kolmandate riikidega

55. Artikliga 52 nähakse ette võimalus vahetada teavet kolmandate riikidega. Artikli kohaselt „võib käesoleva määruse alusel saadud teabe sellele kolmandale riigile edastada teavet andnud pädevate asutuste nõusolekul ja kooskõlas nende asutuste asukohaliikmesriikide õigusaktidega, mis käsitlevad isikuandmete edastamist kolmandatele riikidele”. Euroopa

andmekaitseinspektor on rahul, et seadusandja on teadlik erieeskirjadest, mida kohaldatakse isikuandmete vahetamise suhtes ELi mittekuuluvate riikidega. Selguse huvides võiks teksti lisada selge viite direktiivile 95/46/EÜ, märkides, et selline edastamine peab toimuma direktiivi 95/46/EÜ IV peatüki sätteid (mis käsitlevad isikuandmete edastamist kolmandatesse riikidesse) rakendavate siseriiklike eeskirjade kohaselt.

56. Ettepanekus osutatakse üksnes liikmesriikide pädevatele asutustele. Jääb selgusetuks, kas (isiku)andmete edastamine kolmandatele riikidele on ette nähtud ka Euroopa tasandil. See on tihedalt seotud eespool III osas tõstatatud küsimustega, mis puudutavad Eurofisci toimimise suhtes kohaldatavaid õigusakte. Ühenduse institutsioonid või organid peavad edastama isikuandmeid kolmandale riigile määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 9 kohaselt. Euroopa andmekaitseinspektor palub seadusandjal seda täpsustada.

Komiteemenetlus

57. Eespool toodud analüüsi põhjal selgub, et mitmeid andmekaitse seisukohast olulisi küsimusi käsitletakse põhjalikumalt ettepaneku artiklis 60 sätestatud komiteemenetluse kohaselt vastu võetavates eeskirjades (vt eespool punkte 41, 45 ja 48). Euroopa andmekaitseinspektor mõistab üldiselt sellise menetluse kasutamise praktilist vajadust, ent rõhutab, et andmekaitse peamised sätted ja tagatised tuleks sätestada põhilistes õigusaktides.
58. Euroopa andmekaitseinspektor soovib rõhutada, et juhul kui komiteemenetluse raames arutatakse muid eeskirju, siis tuleks arutamisel võtta arvesse direktiivist 95/46/EÜ ja määrusest (EÜ) nr 45/2001 tulenevaid nõudeid. Euroopa andmekaitseinspektor kutsus komisjoni tungivalt üles kaasama arutellu Euroopa andmekaitseinspektori ja küsima talt nõu, kui arutatakse muid andmekaitse seisukohast olulisi eeskirju. Seda tuleks teha näiteks Eurofisci loomisel (vt eespool punkt 48).

59. Euroopa andmekaitseinspektori kaasamise tagamiseks, kui komiteemenetlusega võetakse vastu täiendavad andmekaitse seisukohast olulised eeskirjad, soovib Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjal lisada artiklile 60 kolmas lõige, mis on sõnastatud järgmiselt: „kui rakendusmeetmed on seotud isikuandmete töötlemisega, konsulteeritakse Euroopa andmekaitseinspektoriga”.

V. JÄRELDUSED JA SOOVITUSED

60. Euroopa andmekaitseinspektor on teadlik piiriüleste pettuste vastaseks võitluseks võetavate meetmete tõhustamise ning piiriülese käibemaksu parema laekumise tähtsusest. Peale selle tunnistab Euroopa andmekaitseinspektor, et nende eesmärkide saavutamiseks on isikuandmete töötlemine vältimatu. Euroopa andmekaitseinspektor rõhutab siiski, et selliste andmete töötlemine peab toimuma kooskõlas ühenduse andmekaitse-eeskirjadega.

61. Euroopa andmekaitseinspektor analüüsis määrusel (EÜ) nr 1798/2003 põhinevat õiguslikku raamistikku ja praegu kavandatavaid kohandusi ning jõudis järeldusele, et ehkki neis võib leida mitmeid positiivseid elemente, ei ole kõik ühenduse andmekaitse-eeskirjadest tulenevaid nõudeid täidetud.

62. Käesolevas arvamuses soovib Euroopa andmekaitseinspektor seadusandjale järgmist:

— täpsustada seoses kohaldatavate andmekaitsealaste ühenduse õigusaktidega, millised on liikmesriikide, komisjoni ja Eurofisci kohustused neid õigusakte järgida;

— seoses taotluse korral või omaalgatuslikult toimuva teabevahetusega pädevate asutuste vahel täpsustada, millist liiki isikuandmeid võib vahetada ja millistel eesmärkidel isikuandmeid võib vahetada, hinnata edastamise vajalikkust või vähemalt tagada vajalikkuse põhimõttest kinnipidamine;

— seoses andmevahetusega otsese juurdepääsu teel elektroonilistele andmebaasidele, märkida selgelt, et isikuandmete osas ei sisestata andmebaasi muid andmeid peale juba määratletud andmete, või vähemalt tagada, et automaatselt pääseb juurde üksnes osutatud andmekategooriatele. Peale selle piiritleda, millistel eesmärkidel võib andmebaasidele otse juurde pääseda, tagada vajalikkuse põhimõttest kinnipidamine ja määrata kindlaks isikuandmete andmebaasis säilitamise maksimaalne aeg võimalike eranditega erandlikel asjaoludel;

— seoses artikliga 57 (ja põhjendusega 35)

— lisada esimesse lõikesse viide andmekaitset käsitlevatele ühenduse õigusaktidele;

— vaadata uuesti läbi lõiked 1 ja 3, võttes arvesse direktiivi 95/46/EÜ artikli 6 lõike 1 punktis b ja määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 4 lõike 1 punktis b sätestatud kasutamiseesmärkide piiramise põhimõtet;

— lisada lõikesse 5 direktiivi 95/46/EÜ artiklis 13 sätestatud nõue, et mainitud kohustuste ja õiguste piiramine tuleks sätestada õigusaktiga;

— asendada lõikes 5 sõnad „niivõrd, kui võrd see on vajalik” sõnadega „kui see on vajalik”;

— lükata tagasi põhjendusse 35 lisatud lause;

— seoses läbipaistvuse põhimõttega lisada säte, mis käsitleb koostöö ja tugisüsteemide läbipaistvust;

— seoses andmevahetusega kolmandate riikidega osutada selgelt direktiivi 95/46/EÜ IV peatüki artiklile 52 ja täpsustada, kas komisjon ja/või Eurofisc näevad ette mingi isikuandmete edastuse kolmandatele riikidele;

— seoses komiteemenetlusega vastu võetud eeskirjadega lisada artiklile 60 kolmas lõige, mis on sõnastatud järgmiselt: „kui rakendusmeetmed on seotud isikuandmete töötlemisega, konsulteeritakse Euroopa andmekaitseinspektoriga.”

Brüssel, 30. oktoober 2009

Peter HUSTINX

Euroopa andmekaitseinspektor